

Brokers et Coolies

L'intermédiation dans l'organisation du travail migrant
au sein de l'empire colonial français d'Asie et du Pacifique,
du début du XIX^e au milieu du XX^e siècle

Colloque

Mercredi 9 octobre 2024

Université Paris Cité
amphithéâtre BUFFON
15 rue Hélène Brion 75013 Paris

Jeudi 10 octobre 2024

Maison de la Recherche, INALCO,
Auditorium
2 rue de Lille 75007 Paris

Vendredi 11 octobre 2024

Maison de l'Asie, EFEO
22, avenue du Président Wilson
75116 Paris

(Un cadre des contingents de travailleurs chinois employés à Dunkerque durant la Grande Guerre) Crédit : CNRS / Archives de Dunkerque.

Informations > Eric Guerassimoff Université Paris Cité, CESSMA – ANR Cooliebrokers : eric.guerassimoff@u-paris.fr [<https://anrbrokers.hypotheses.org/>]

Programme

Mercredi 9 octobre, Université Paris-Cité, site des Grands Moulins

Amphithéâtre Buffon, 8h30-19h30

<https://u-paris.fr/amphitheatre-buffon/>

Accueil – présentation (8h30-9h00)

I) « Documenter les intermédiaires et les engagés dans le travail colonial : de l'archive administrative à la représentation littéraire et figurée (traitement et analyse) »

Président/modérateur : Emmanuel POISSON (Professeur, études vietnamiennes, UPCité)

- 9:00 Isabelle MERLE (Directrice de recherche, histoire, CNRS/EHESS) et **Christophe DERVIEUX** (Archiviste, SANC)¹ : *Réflexion autour d'une source historique : les dossiers individuels d'engagement des travailleurs importés vietnamiens et javanais en Nouvelle-Calédonie*
- 9:30 **Laury DIADHIOU-COULON** (mastérente MASHS, AMU), Fengyi CHEN (mastérente, École des Chartes-PSL), Karl TABANI (mastérent, Institut de Démographie, université Paris 1) « Quête et traitement des dossiers d'engagement des travailleurs asiatiques en Nouvelle-Calédonie et aux Nouvelles-Hébrides. Approche statistique, reconnaissance automatique des manuscrits et recherche de sources. Retour sur expérience de jeunes stagiaires ».
- 10:00 --- pause
- 10:30 Olivia PELLETIER (Conservatrice en chef, ANOM) : *Lê Van Khi (matricule ZTM 1) et les autres, parcours individuels de travailleurs engagés pendant la Seconde Guerre mondiale. L'apport des archives de la Direction des travailleurs indochinois à une étude prosopographique*
- 11:00 Olga ALEXEEVA (Professeure, Histoire de la Chine contemporaine, UQAM) : *Les dossiers de recrutement d'interprètes « sino-annamites » pendant la Grande Guerre : les usages historiques des sources coloniales*
- 11:30 GIANG Ngoc Linh (doctorante, UPCité) : *Les Chinois de Saigon-Cholon: qiaopi et transferts d'argent sous le contrôle et les restrictions des autorités coloniales françaises, d'après les sources des Archives Nationales du Vietnam, dépôt N°2, Hô Chi Minh-Ville*
- 12:15 – déjeuner
- Président/modérateur : Eric GUERASSIMOFF (Professeur, histoire contemporaine de la Chine, UPCité)
- 14:00 NGUYEN Thi Phuong Ngoc (Maître de conférences, HDR, AMU) : *"La Belle d'Occident" et sa réception au Vietnam*
- 14:30 Julia GODART (doctorante, UPCité/UQAM) : *Officiers britanniques et coolies chinois, au travers du journal illustré de Jim Maulstain et des photographies d'Hastings*
- 15:00 Emmanuel POISSON (UPCité) : *Lính thợ O.N.S. de Đãng Văn Long : apports d'une source littéraire à l'histoire des migrations de travail*
- 15:30 NGUYEN Van Ngoc (doctorant, AMU), *Nouvelle vie au Nord Vietnam (RDVN) pour les familles de travailleurs de retour de Nouvelle-Calédonie et des Nouvelles-Hébrides : sources et aspects méthodologiques*

¹ Communication en distanciel (rouge)

16:00 --- pause

17:00 – 19:00 Documentaire de recherche

Natacha CYRULNIK (Professeure, documentariste, AMU/PRISM)

Présentation, projection et discussion du documentaire

« La belle d'Occident, En quête de l'Indochine d'hier et d'aujourd'hui »

produit par La Compagnie des Embruns, avec le soutien du CNRS Images, de l'ANR Cooliebrokers, du ministère de la Culture et de l'UMR Prism.

Jeudi 10 octobre, Maison de la Recherche, INALCO

Auditorium Georges Dumézil, 9h-17h

2 Rue de Lille, 75007 Paris

II) Les intermédiaires dans la migration de travailleurs : acteurs et institutions

Président/modérateur : Andrew HARDY (Directeur d'études, histoire du Vietnam, EFEO)

9:00 VO TRAN Nhat (doctorant, UPCité) : *L'OIT et l'Indochine française : L'expertise, l'assistance l'activisme au service d'un droit téléologique du travail*

9:30 Frédéric ROUSTAN (Maître de conférences, histoire contemporaine, Université Lyon 2) : *La mobilité des Japonais au Tonkin : Comprendre les chaînes migratoires à l'œuvre*

10:00 **Yann BENCIVENGO** (Maître de conférences, histoire contemporaine, Université Polynésie) : *Les engagés vietnamiens dans la mine en Nouvelle-Calédonie (1891-1946) : parcours et intermédiaires*

10:30 --- pause

11:00 Claudy CHENE (doctorante, AMU) : *Les maisons de commerce et les missions catholiques tonkinoises et calédoniennes dans le mouvement migratoire des engagés Tonkinois vers la Nouvelle-Calédonie*

11:30 Natasha PAIRAUDEAU (Chercheuse associée, Centre d'études sud-asiatiques, U. Cambridge) : *Financement des migrations et médiation financière : Banques de change européennes, prêteurs chettiars et changeurs musulmans en Cochinchine coloniale*

12:00 Gwénael MURPHY (Professeur, histoire contemporaine, université de La Réunion) : *Ruses et violences dans l'intermédiation. Trois procès pour blackbirding à Nouméa (1882-1885)*

déjeuner

Présidente/modératrice : Olga ALEXEEVA (UQAM)

14:00 CAO Viet Anh (Chercheuse, Viện Hán Nôm, Hanoi) : *Délégués vietnamiens dans le Comité d'assistance aux travailleurs indochinois durant la Grande Guerre*

14:30 CHEN Fan (doctorant, UPCité) : *Le diplomate-médiateur Li Jun : son intervention et protection envers la main-d'œuvre chinoise, 1917-1919*

15:00 XIAO Yuan (doctorant, UPCité) : *Les missionnaires français aux côtés des travailleurs chinois durant la Grande Guerre (1916-1923)*

15:30 --- pause

16:00 Brigitte SABATTINI (Maitre de conférence honoraire, AMU) : *Le personnel de santé indochinois en France durant la Première Guerre mondiale, quelle place dans l'intermédiation ?*

Vendredi 11 octobre, Maison de l'Asie, Ecole Française d'Extrême-Orient

22, avenue du Président Wilson
75116 Paris, France, 10h-18h

III) L'organisation des retours : intermédiaires et engagés après le contrat et la colonisation

Présidente/modératrice : NGUYEN Thi Phuong Ngoc (AMU)

10:30 Eric GUERASSIMOFF (UPCité) : *Rapatriements, renvois et rancœurs. Les retours des travailleurs chinois engagés au Fujian au début du XXe s.*

11:00 Catherine ADI (Documentaliste, IPAG, Nouméa) : *Travailleurs engagés de Java en Nouvelle-Calédonie : la fin des engagements, les rapatriements en Indonésie (1945-1970)*

11:30 Pauline CHERRIER (Maître de conférences, études japonaises, AMU) : *Musée de l'immigration brésilienne au Japon, acteurs et enjeux*

déjeuner

Atelier comparatif : Migrations de retour dans le Viêt-Nam post-colonial : l'organisation des rapatriements de la Nouvelle-Calédonie et la Thaïlande

14:00 Andrew HARDY (EFEO), *Introduction*

14:10 Andrew HARDY (EFEO), *La mobilisation des migrants vietnamiens en Thaïlande en vue de leur retour au Viêt-Nam*

14:40 **LUYÊN Thị Thu Thùy** (archiviste à la Direction d'État des Archives du Vietnam, Hanoi), *Du port de Hải Phòng à la province de Bắc Giang : L'évolution de l'organisation du retour des Viêt Kiêu vers les provinces*

15:10 **PHẠM Thị Phương Thái** (Vice-Présidente de l'université des Sciences de Thái Nguyen, Thái Nguyên), *La Colline Viêt Kiêu (Thái Nguyên) : la destination de M. Trần Văn Đăng après son rapatriement de Nouméa, Nouvelle-Calédonie*

16:00 conclusion

Comité scientifique du colloque

- **Olga V. ALEXEEVA** (Professeure, histoire contemporaine de la Chine, UQAM, Canada)
- **CAO Viet Anh**, (Chercheuse confirmée, Institut d'études sino-vietnamiennes, Hanoi, Vietnam)
- **Claude CHEVALEYRE** (Chargé de recherche, CNRS, IAO, Lyon)
- **Haydon CHERRY** (Ass. Professor, Department of History, Northwestern University, IL, USA)
- **Jean-Luc MAURER** (Professeur honoraire à l'Institut de hautes études internationales et du développement IHEID de Genève)
- **Adrian MUCKLE**, (Senior Lecturer, School of History, Philosophy, Political Science and International Relations, Victoria University of Wellington, NZ)
- **Natasha PAIRAUDEAU** (Chercheuse associée, Centre d'études sud-asiatiques, Université de Cambridge, UK)